IN MEMORIAM ROBERTO TORRETTI

Si no fuera por el libro sobre Kant que Roberto Torretti publicó hace 55 años, la filosofía en Hispanoamérica tendría un rostro distinto: uno menos vital y menos relevante. *Manuel Kant: estudio sobre los fundamentos de la filosofía crítica*[[1]](#footnote-1)es una obra única. Proporciona el acceso principal y sin duda privilegiado a la filosofía kantiana para muchas generaciones de investigadores especialistas y no especialistas que leen español. Torretti es también autor de varios ensayos clásicos sobre la filosofía de Kant, la mayoría de los cuales quedaron recogidos en el libro *Variedad en la razón: ensayos sobre Kant*[[2]](#footnote-2)y en cinco volúmenes de estudios filosóficos (1957-2014)[[3]](#footnote-3). Dos de las principales pasiones de Torretti, cuyo desarrollo profesional y académico le valdrían una gran notoriedad internacional, emergen con nitidez en el primer libro kantiano: la historia y filosofía de la física y de la geometría del siglo XIX y parte del siglo XX. Torretti es autor de obras fundamentales en esos campos[[4]](#footnote-4).

La interpretación de la filosofía kantiana acompaña toda la trayectoria de Torretti. Tanto es así que, como título de un extenso volumen de entrevistas sobre su vida y su obra, escoge trasplantar un lema con el que el propio Kant propuso resumir la experiencia vital de la razón: en el cielo solo las estrella.[[5]](#footnote-5)

Los trabajos de Torretti sobre la filosofía de Kant incluyen una reconstrucción filológica y filosófica impecable de los problemas que el texto y los argumentos kantianos desarrollan en su idioma único y estilo singular. Reconstruyen, explican y despliegan problemas centrales de la filosofía moderna y de la filosofía de las ciencias. Y ante todo depositan en la interpretación de Kant la indagación apasionada del propio Torretti sobre la naturaleza del conocimiento científico, sobre las maneras insólitas que nuestro entendimiento encuentra para producirlo y sobre el sentido, el alcance y los límites de la filosofía –también de la filosofía kantiana– para estudiarlo. Los trabajos inimitables de Torretti son un estándar de excelencia para la actividad filosófica en general.

Hay una idea en la que Torretti sencillamente no cede ni permite ceder: el carácter productivo –es decir histórico y pragmático– del entendimiento. Será el tema de su trabajo filosófico más original[[6]](#footnote-6); aquello que buscó obsesivamente pesquisar en el texto de Kant y con lo que buscó inconcesivamente medirlo. El análisis kantiano del entendimiento enseña que la objetividad es una estructura construida. Que los conceptos y teorías que usamos para referirnos a objetos y para explicar los mecanismos que subyacen a los procesos naturales no apuntan a cosas que podríamos considerar "en sí mismas" o independientes de sus formas de darse y de nuestras formas de concebirlas. Conceptos y teorías (Torretti leyó a los neokantianos de Marburgo) son imponderables de la práctica que los inventa. Como tales, inscriben y reinscriben imponderables del conocimiento por venir. Torretti enseña que la objetividad es una estructura en permanente construcción. Por eso Torretti deplora (Torretti se enteró de Husserl y Merleau-Ponty) que al entendimiento de Kant le falten manos y cuerpo[[7]](#footnote-7). Un proceso creador se debe, piensa él, a sus medios. No sorprende que Torretti proponga (Torretti asimiló la interpretación heideggeriana de Kant) "asegurar máxima libertad a la imaginación productiva o facultad de juzgar reflexiva de Kant minimizando las limitaciones que le son impuestas desde ambos extremos de su campo de juego, a saber, por (i) las formas puras de la sensibilidad, de un lado, y (ii) los conceptos puros del entendimiento, del otro”.

Torretti defendió de manera tenaz que la geometría no puede construirse como tal en la intuición pura del espacio y que requiere de la espontaneidad del entendimiento[[8]](#footnote-8). Esta tesis desinhibe la función de la imaginación productiva y deja abierta la posibilidad de reconocer en ella una técnica –por cierto, oculta en las profundidades del ánimo– para la producción de conocimiento. Se trata de una tesis (leamos nosotros, ahora, a Torretti) que de paso libera a la sensibilidad y a sus intuiciones puras de la pobreza manual a la cual las confinaba la concepción desencarnada del entendimiento kantiano y también, cómo no, de la libertad agencial y creativa de la imaginación productiva misma. Las intuiciones puras –depuradas de geometría, de esquematismo, de agencialidad, de intencionalidad– construyen las idiosincrasias de la evidencia. Lo hacen al ritmo del tiempo y del espacio encarnados en los instrumentos sin órganos que la registran, computan, modelan y diseminan. Hace décadas que la filosofía de las ciencias tomó nota de la relevancia de los medios de producción de evidencia. El Kant de Torretti, aún hoy, o sobre todo hoy, promete hallazgos valiosos a quien se arroje a usarlo.

La filosofía en Chile sería tanto más superficial, insípida y fruncida si Roberto Torretti no hubiese escrito, traducido, hablado, polemizado, colaborado y enseñado. Lo hizo desde la Universidad de Concepción, la Universidad de Chile, la Universidad de Puerto Rico, la Universidad Diego Portales. Desde su casa en la parte alta de Santiago y desde la robusta y exigida Mac instalada en su escritorio. Investigador auténtico, Torretti no sólo habló desde la cátedra, sino también por el lado, por detrás y en contra de ella. Una medida ínfima de la incontenible figura de Roberto la constituye su pasión por crear y donar bibliotecas. Las bibliotecas son lugares invisibles para quienes ingenuamente piensan que la estabilidad institucional se alcanza con vigilancia. La biblioteca del desaparecido Centro de Estudios Humanísticos de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Chile, creada y en buena parte donada por Torretti antes de 1970, constituye todavía hoy uno de los centros de documentación más completos para investigadores de filosofía en nuestro país. La biblioteca personal de Torretti y sus archivos quedarán ahora confiados a la Universidad Diego Portales, que los digitalizará en parte y hará accesibles para futuras y futuros investigadores.

Cuánto más difícil, cuánto más oscuro y cuánto más inverosímil sería optar por la filosofía si no pudiéramos señalar a Torretti y su obra. De riesgos y decisiones Roberto sabía. Y de afirmación y de risa. La filosofía fue lo único con que se las arregló para vivir. Los culatazos de la apatía no agrietaron su integridad. Tampoco su espíritu generoso. Su sentido del humor y la ironía no suavizaron su lucidez. Su refinada erudición y deslumbrante inteligencia no ensombrecieron la ración de delirio que anima la obsesión por claridad.

Juan Manuel Garrido Wainer

Universidad Alberto Hurtado (Santiago de Chile)

1. Roberto Torretti, *Manuel Kant. Estudios sobre los fundamentos de la filosofía crítica*, Santiago: Ediciones Universidad de Chile, 1967, segunda edición Buenos Aires: Editorial Charcas, 1980, y tercera edición (revisada), Santiago: Ediciones Universidad Diego Portales, 2005. [↑](#footnote-ref-1)
2. Carla Cordua y Roberto Torretti, *Variedad en la Razón: Ensayos sobre Kant,* Río Piedras: Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 1992 [↑](#footnote-ref-2)
3. Roberto Torretti, *Estudios filosóficos 1957-1987,* Santiago de Chile: Ediciones Universidad Diego Portales, 2006; *Estudios filosóficos: 1986-2006,* Santiago de Chile: Ediciones Universidad Diego Portales, 2007; *Estudios filosóficos: 2007-2009,* Santiago de Chile: Ediciones Universidad Diego Portales, 2010; *Estudios filosóficos: 2010-2011,* Santiago de Chile: Ediciones Universidad Diego Portales, 2013; *Estudios filosóficos: 2011-2014*, Santiago de Chile: Ediciones Universidad Diego Portales, 2014. [↑](#footnote-ref-3)
4. Roberto Torretti, *Philosophy of Geometry from Riemann to Poincaré*, Dordrecht: D. Reidel Publishing Co., 1978; *Relativity and Geometry,* Oxford: Pergamon Press, 1983; *The Philosophy of Physics,* Nueva York: Cambridge University Press, 1999. Sobre las contribuciones de Torretti en el ámbito de la filosofía de las ciencias, se puede consultar: Cristián Soto (editor), *Current Debates in Philosophy of Science: In Honour of Roberto Torretti*, Synthese Library Series, Springer (por aparecer); Rodrigo López-Orellana y Juan Redmond (editores), *In Honorem Roberto Torretti* (número especial de la [*Revista de Humanidades de Valparaíso*, N. 8, 2016](https://revistas.uv.cl/index.php/RHV/issue/view/74)); David Teira (editor), *La Filosofía de la Ciencia de Roberto Torretti* (Simposio publicado en la revista [*Teorema*, Volumen XXIX/1, Invierno de 2010](https://www.unioviedo.es/Teorema/Spanish/Numeros/XXIX1.html)). [↑](#footnote-ref-4)
5. Eduardo Carrasco y Roberto Torretti, *En el cielo solo las estrellas: Conversaciones con Roberto Torretti.* Santiago de Chile: Ediciones Universidad Diego Portales, 2006. La frase aludida de Kant es la primera de la conclusión de la *Crítica de la razón práctica*: "Dos cosas llenan el ánimo de admiración y veneración siempre nuevas y crecientes, cuan mayor es la frecuencia y persistencia con que reflexionamos en ellas: *el cielo estrellado sobre mí y la ley moral dentro de mí*". Immanuel Kant, *Crítica de la razón práctica*, traducción, estudio preliminar, notas e índice analítico de Dulce María Granja Castro, Fondo de Cultura Económico, 2005, pág. 190. [↑](#footnote-ref-5)
6. *Creative Understanding: Philosophical Reflections on Physics.* Chicago: The University of Chicago Press, 1990. Este libro aparece más tarde en versión española: *Inventar para entender,* Santiago de Chile: Ediciones Universidad Diego Portales, 2012. [↑](#footnote-ref-6)
7. "Objectivity: A Kantian Perspective", en: Michela Massimi (editora), *Kant and Philosophy of Science Today*, Royal Institute of Philosophy Supplement 63, Cambridge: Cambridge University Press, 2008, págs. 81-94. Una versión traducida y revisada de este texto apareció en Roberto Torretti, *Estudios Filosóficos 2007-2009*, Santiago: Ediciones Universidad Diego Portales, 2009. [↑](#footnote-ref-7)
8. Véase "La geometría en el pensamiento de Kant", en *Logos: Anales del Seminario de Metafísica*, 9, 1974, págs. 9-60. Véase también *Philosophy of Geometry from Riemann to Poincaré*, Dordrecht: D. Reidel Publishing Co., 1978, especialmente págs. 25 sq. y 53 sq. [↑](#footnote-ref-8)